

Delimitazione dei campi di applicazione e delle competenze di vigilanza nel diritto federale e cantonale della protezione dei dati

Repubblica e Cantone Ticino
Incaricato cantonale della protezione dei dati

Indice

1. Importanza della delimitazione dei campi di applicazione del diritto federale e cantonale della protezione dei dati
2. Delimitazione della competenza legislativa in materia di protezione dei dati
3. Delimitazione del campo di applicazione del diritto federale e cantonale della protezione dei dati
4. Principali difficoltà di delimitazione
5. Delimitazione delle competenze di vigilanza sulla protezione dei dati

1. Importanza della delimitazione dei campi di applicazione LPD/LPDP

- Regime sanzionatorio penale più rigido nella LPD (art. 60 segg. LPD vs. art. 42 LPDP)
- Potere decisionale dell'IFPDT più coercitivo rispetto a quello dell'ICPD (art. 51 segg. LPD vs. art. 38 LPDP)
- Densità normativa maggiore nella LPD
- Obbligo della base legale per elaborazioni sistematiche di dati personali più rigido nella LPDP (art. 34 LPD vs. art. 6 LPDP)

2. Delimitazione della competenza legislativa in materia di protezione dei dati

Competenza legislativa federale

- Diritto federale generale (LPD)
- Diritto federale speciale della protezione dati

Competenza legislativa cantonale

- Diritto cantonale generale (LPDP)
- Diritto cantonale speciale della protezione dei dati

Competenza legislativa federale

Competenza legislativa generale

- *Legge federale sulla protezione dei dati (LPD)*

Competenza legislativa speciale

- *Legge sull'organizzazione del Governo e dell'Amministrazione (LOGA; art. 57h segg.)*
- *Legge sul personale federale (Lpers; art. 27 segg.)*
- *Legge federale sull'assicurazione vecchiaia e superstiti (LAVS; art. 49 segg.)*
- *Legge federale sull'assicurazione malattia (LAMal; art. 84 segg.)*
- *Legge federale sul trasporto viaggiatori (LTV; art. 54)*
- *Legge federale sull'approvvigionamento elettrico (LAEI; art. 17c cpv. 1)*
- *Legge federale sulla geoinformazione (LGI; art. 11)*
- *Legge federale sulla radio-televisione (LRTV; art. 69f e 88)*
- *Ecc.*

Competenza legislativa cantonale

Competenza legislativa generale

- *Legge cantonale sulla protezione dei dati (LPDP)*

Competenza legislativa speciale

- *Legge cantonale sulla protezione dei dati nel settore della polizia (LPDPpol)*
- *Legge sull'ordinamento degli impiegati dello Stato e dei docenti (LORD; art. 84 segg.)*
- *Legge della scuola (Lsc; art. 91a segg.)*
- *Legge sulla polizia (Lpol; art. 9b segg.)*
- *Ecc.*

3. Delimitazione del campo di applicazione del diritto federale e cantonale della protezione dei dati

Diritto federale sulla protezione dei dati (art. 2 e 5 lett. i LPD)

Diritto federale generale (LPD)

- *Privati*
- *Organi pubblici federali*
- *Privati cui sono demandati compiti pubblici della Confederazione (assimilati agli organi pubblici federali; art. 25 segg. LPD)*
- *Organi pubblici federali, cantionali e locali che non agiscono in virtù di un potere sovrano (assimilati ai privati, art 23 segg. LPD)*

Diritto federale speciale

- *Organi federali, cantionali, comunali o locali che eseguono il diritto federale speciale*

Diritto cantonale della protezione dei dati (art. 3 LPDP)

Diritto cantonale generale (LPDP)

- *Cantone*
- *Comuni*
- *Altre corporazioni e istituti di diritto pubblico*
- *Privati cui sono demandati compiti pubblici cantionali o comunali (assimilati agli organi pubblici)*

Diritto cantonale speciale

- *Organi cantionali, comunali o altro che eseguono il diritto cantonale speciale*

Organi pubblici federali	Privati delegatari di compiti pubblici federali	Organi, corporazioni e istituzioni pubbliche cantonali	Privati delegatari di compiti pubblici cantonali o comunali
<ul style="list-style-type: none"> • <i>Unità dell'amministrazione centrale della Confederazione (Dipartimenti e Cancelleria, Uffici federali e le loro sezioni)</i> • <i>Amministrazione decentralizzata della Confederazione</i> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Istituti federali (proprietà intellettuale, ecc.)</i> • <i>Politecnici federali</i> • <i>SUVA</i> • <i>FINMA</i> • <i>Commissioni (es. Commissione della concorrenza, della posta, delle comunicazioni ComCom, etica)</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Banca Nazionale</i> • <i>Swisscom</i> • <i>FFS</i> • <i>Skyguide</i> • <i>La Posta</i> • <i>Swissmedic</i> • <i>Pro Helvetia e altre fondazioni</i> • <i>Ecc.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Comuni e consorzi di comuni • Patriziati • Parrocchie • Istituto delle assicurazioni sociali (IAS) • Università della Svizzera italiana (USI) • Scuola Universitaria professionale della Svizzera italiana (SUPSI) • Ente ospedaliero cantonale (EOC) • Azienda elettrica ticinese (AET) • Azienda cantonale dei rifiuti • Istituti autonomi comunali quali i Trasporti pubblici del Luganese (TPL) • Aziende industriali del Luganese (AIL) • Ordini cantonali (dei medici, farmacisti, avvocati, notai, veterinari, ecc.) • Banca Stato • <i>Ecc.</i> 	<ul style="list-style-type: none"> • Servizi di assistenza e cura a domicilio (SACD) • Altri organismi cui sono assegnati compiti pubblici in ambito sanitario a favore delle persone anziane • Servizi cui sono affidati compiti pubblici d'integrazione sociale e professionale degli invalidi • Servizi pre-ospedalieri e di soccorso • Organismi che curano programmi occupazionali • Istituzioni o società beneficiarie di un mandato di prestazione quali le cliniche private, le case per anziani, la Società epilettici della Svizzera italiana • Aziende delegatarie di trasporti pubblici • Società anonime, le cooperative o le associazioni cui i comuni assegnano compiti e servizi pubblici (ad esempio, per l'approvvigionamento di acqua potabile) • <i>Ecc.</i>

4. Principali difficoltà di delimitazione

- 4.1 Organo pubblico federale – organo pubblico cantonale o locale
- 4.2 Persona privata – organo pubblico

Critério del livello federalistico – federale, cantonale o locale - di appartenenza dell'organo che ha la competenza esecutiva del compito legale cui è associata una determinata elaborazione di dati, a prescindere dal diritto che esegue

- Se la competenza esecutiva di un compito legale è federale, il rispettivo organo è federale e alle elaborazioni di dati associate all'esecuzione di tale compito si applica la LPD (art. 2 LPD)
- Se la competenza esecutiva è cantonale, il rispettivo organo è cantonale e alle elaborazioni di dati si applica la LPDP, anche se esegue diritto federale (art. 3 LPDP)
- Se la competenza esecutiva è comunale, il rispettivo organo è comunale e alle sue elaborazioni di dati si applica la LPDP, anche se esegue diritto federale (art. 3 LPDP)

Cassa svizzera di compensazione

Cassa di compensazione per il personale dell'amministrazione federale e delle aziende federali

- Organismi previsti dal diritto federale delle assicurazioni sociali come organi esecutivi federali
- Le loro elaborazioni di dati soggiacciono alle norme federali generali della LPD applicabili agli organi federali e al diritto federale speciale sulla protezione dati previsto dalle leggi sulle assicurazioni sociali (art. 2 LPD)

Istituto delle assicurazioni sociali, IAS

- Organismo previsto dal diritto federale e cantonale sulle assicurazioni sociali come organo esecutivo cantonale
- Le sue elaborazioni di dati soggiacciono alla LPDP e al diritto federale e cantonale speciale sulla protezione dati previsto dalle leggi sulle assicurazioni sociali

Agenzia comunale AVS/AI/IPG

- Organismo previsto dal diritto cantonale delle assicurazioni sociali come organo esecutivo comunale
- Le sue elaborazioni di dati soggiacciono alla LPDP e al diritto federale e cantonale speciale sulla protezione dati previsto dalle leggi sulle assicurazioni sociali

4.2 Delimitazione *persona privata – organo pubblico*

Critério della natura - privata o pubblica - del rapporto giuridico tra organo responsabile dell'elaborazione di dati e la persona i cui dati vengono elaborati

- Se il rapporto giuridico è di natura privata, l'organo responsabile è considerato come persona privata e alle sue elaborazioni di dati si applicano le norme della LPD per i privati
 - *Settore dell'amministrazione del patrimonio finanziario dello Stato*
 - *Attività di economia privata dello Stato*
 - *Mandatari privati di elaborazioni di dati dello Stato (art. 16 LPDP; es. aziende informatiche private cui il Centro sistemi informativi (CSI) demanda puntuali elaborazioni di dati del Cantone)*

- Se il rapporto giuridico è di diritto pubblico, l'organo responsabile è un organo pubblico e alle sue elaborazioni di dati si applica la LPDP per gli organi cantonali e locali o le norme della LPD per gli organi federali
 - *Organi dell'amministrazione pubblica elaborano dati personali per l'esecuzione dei loro compiti legali*
 - *Persone private elaborano dati personali nell'ambito di mandati di esecuzione di compiti legali di diritto pubblico*

- Il criterio per definire la natura giuridica del rapporto – privato o pubblico - tra organo responsabile dell'elaborazione di dati e la persona interessata è l'esistenza o meno di un **mandato pubblico di prestazione**.
- Possibili metodi di determinazione dell'esistenza di un mandato pubblico:
 - *Compito legale*
 - *Assoggettamento dell'organo responsabile al diritto pubblico*
 - *Rapporto di subordinazione*
 - *Vigilanza dello Stato*
 - *Partecipazione finanziaria dello Stato*
 - *Partecipazione dello Stato nel Consiglio di amministrazione o di fondazione*
 - *Interessi perseguiti*
- La forma organizzativa non è determinante

- Le elaborazioni di dati in relazione con l'esecuzione del mandato pubblico rientrano sotto le norme di protezione dei dati applicabili agli organi pubblici (federali o cantonali, a seconda del livello federalistico di appartenenza)
- Le elaborazioni di dati che non stanno in relazione con l'esecuzione del mandato pubblico rientrano sotto le norme di protezione dei dati applicabili ai privati

5. Delimitazione delle competenze di vigilanza sulla protezione dei dati

IFPDT

Secondo il diritto federale generale (LPD), l'IFPDT vigila su:

- *Privati*
- *Organi federali*
- *Privati cui sono demandati compiti pubblici federali*
- *Organi pubblici federali, cantonali o locali che agiscono come privati*

Secondo il diritto federale speciale, l'IFPDT vigila su:

- *Organi federali, cantionali, comunali o altro per i quali il diritto federale speciale prevede esplicitamente la competenza dell'IFPDT*

ICPD

Secondo il diritto cantonale generale (LPDP), l'ICPD è vigila su:

- *Cantone*
- *Comuni*
- *Altre corporazioni e istituti di diritto pubblico*
- *Privati cui sono demandati compiti pubblici cantonali o comunali*

Competenze di vigilanza sui titolari di elaborazioni di dati che agiscono sia come privati, sia come organi pubblici o mandatari di compiti pubblici:

- Se agiscono principalmente come organi pubblici cantonali o come mandatari di compiti pubblici cantonali: la vigilanza è cantonale (ICPD)
 - Es. Servizi industriali che usano *smart meters* (anche se il diritto federale speciale prevede l'IFPDT quale autorità di vigilanza)
- Se agiscono principalmente come privati, la vigilanza è federale (IFPDT)
 - Es. Banche cantonali (anche se alcune hanno uno statuto di diritto pubblico, come la Banca dello Stato del Canton Ticino)

Alcuni casi d'applicazione

Diritto applicabile: LPD
Autorità di vigilanza: Di principio: IFPDT,
ma secondo accordo IFPDT – privatim:
ICPD

Attività non previste da un mandato pubblico:

- *Newsletter, pubblicità e simili, ai dipendenti*
- *Second opinion clinica fornita dall'EOC*
- *Trapianto di organi*
- *Determinate ricerche o formazioni*
- *Telemedicina*

Diritto applicabile: LPDP
Autorità di vigilanza: ICPD

Attività legate all'esecuzione del mandato pubblico:

- *Prestazioni stazionarie derivanti dall'assicurazione obbligatoria sulle malattie LAMaI)*
- *Prestazioni stazionarie derivanti da altre assicurazioni sociali (assicurazioni invalidità, infortuni, militare), se esistono mandati cantonali di prestazioni in tal senso*
- *Prestazioni ambulant, se esistono rispettivi mandati cantonali di prestazioni*
- *Prestazioni da assicurazioni complementari (a determinate condizioni)*
- *Prestazioni d'insegnamento e di ricerca (in particolare, universitaria), se esistono rispettivi mandati cantonali di prestazioni*
- *Servizi di pronto soccorso nell'ambito di mandati di prestazione*
- *Fornitori di materiale tecnico, medico, edile, ecc.*
- *Gestione personale ospedaliero*

Diritto applicabile: LPD**Autorità di vigilanza: Di principio, IFPDT (ma vedi
accordo IFPDT – privatim)****Settore elettricità**

- *Elaborazioni dati clienti con Smart meters:*
 - *Dati dei consumi di tutte le categorie di consumatori (diritto speciale federale)*
- *Elaborazioni dati clienti con contatori tradizionali:*
 - *Dati dei consumi dei **grandi consumatori** (industria, fabbriche)*

Settore acqua, gas**Altre attività**

Elaborazioni di dati relative ad attività che non derivano da un potere/mandato pubblico (criterio di delimitazione persona privata – organo pubblico):

- *Fornitura dell'infrastruttura di hosting (server) per la conservazione delle immagini di videosorveglianza dei comuni*
- *Eventi di promozione (marketing)*

Diritto applicabile: LPDP**Autorità di vigilanza: ICPD****Settore elettricità**

- *Elaborazione dati clienti con contatori tradizionali:*
 - *Dati dei consumi dei **piccoli consumatori***
- *Elaborazione dei dati dei partecipanti a progetti di formazione continua nel settore energie rinnovabili (art. 8c lett. f LEn)*
- *Gestione dati dipendenti*
- *Dati fornitori materiale*

Settore acqua, gas

- *Elaborazione dati clienti, indipendentemente dal tipo di contatore dei consumi:*
 - *Dati dei consumi di tutte le categorie di consumatori (criterio persona privata – organo pubblico)*

Diritto applicabile: LPD
Autorità di vigilanza: IFPDT

Diritto applicabile: LPDP
Autorità di vigilanza: ICPD

Assicurazione malattia obbligatoria

Assicuratore:

Persona giuridica di diritto privato
che assume compiti pubblici del diritto federale

Diritto applicabile:

LPD (disposizioni per il trattamento di dati da parte di
organi federali)

Assicurazione facoltativa d'indennità giornaliera e assicurazioni complementari

Assicuratore:

Persona giuridica di diritto privato

Diritto applicabile:

LPD (disposizioni per il trattamento di dati da parte di
privati)

Diritto applicabile: LPD
Autorità di vigilanza: Di principio IFPDT (ma vedi accordo IFPDT – privatim)

Elaborazioni di dati in ambiti di attività non derivanti dal mandato cantonale d'insegnamento accademico (SUPSI = ente pubblico che agisce come un privato)

- *Dati di partecipanti e relatori a seminari*
- *Eventi di promozione*

Diritto applicabile: LPDP
Autorità di vigilanza: ICPD

Elaborazioni di dati personali nell'ambito del mandato cantonale d'insegnamento accademico

- *Dati studenti*
- *Dati dipendenti (personale amministrativo, professori, relatori nella formazione continua, ecc.)*
- *Dati di fornitori di materiale, apparecchiature, strumenti*
- *Videosorveglianza*

Diritto applicabile: LPD Autorità di vigilanza: IFPDT	Diritto applicabile: LPDP Autorità di vigilanza: ICPD
LPD <ul style="list-style-type: none">• Dati viaggiatori (es. abbonamenti)	LPDP <ul style="list-style-type: none">• Dati dei dipendenti (?)
Diritto federale speciale (Ordinanza sulla videosorveglianza nei trasporti pubblici) <ul style="list-style-type: none">• Videosorveglianza all'interno dei mezzi di trasporto pubblici	Diritto cantonale o comunale speciale (Regolamenti comunali sulla videosorveglianza del demanio pubblico) <ul style="list-style-type: none">• Videosorveglianza del demanio pubblico (fermate bus, ecc.)

Ulteriori informazioni

<https://www4.ti.ch/can/sgcnds/pd/generalita/>

Incaricato cantonale della protezione dei dati

Via Canonico Ghiringhelli 1

6501 Bellinzona

tel. +41 91 814 45 00

Mail: protezionedati@ti.ch

Repubblica e Cantone Ticino